

**Zeitschrift:** Anthos : Zeitschrift für Landschaftsarchitektur = Une revue pour le paysage

**Herausgeber:** Bund Schweizer Landschaftsarchitekten und Landschaftsarchitektinnen

**Band:** 34 (1995)

**Heft:** 4: Erneuerung von Nachkriegssiedlungen = Rénovation des ensembles d'habitation de l'après-guerre = Renovation of post-war housing estates

## **Werbung**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 25.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

## «Landschaftsplanung in der Gemeinde – Chance für die Natur»

Bernd Schubert, Victor Condrau

51 Seiten, Format A4, ca. 70 Abbildungen, vierfarbig, Fr. 28.–

Beiträge zum Naturschutz in der Schweiz Nr. 15/1995, herausgegeben vom Schweizerischen Bund für Naturschutz und der Ingenieurschule Rapperswil, Abt. Landschaftsarchitektur, Basel 1995.

Zu beziehen bei SBN, Postfach, 4020 Basel

Gute Beispiele von Landschaftsplanungen sind noch die Ausnahme. Sie sollen zur Regel werden. Mit isolierten Einzelmaßnahmen lassen sich unsere natürlichen Lebensgrundlagen nicht sichern, die Landschaften als Lebensraum für Menschen, Tiere und Pflanzen nicht erhalten. Dreistellige Millionenbeträge für den «ökologischen Ausgleich» in der Landwirtschaft machen wenig Sinn, wenn sie einfach nach dem «Giesskannenprinzip» ausgeschüttet werden.

Nötig sind Konzepte, welche die Landschaft als Ganzes sehen, Einzelmaßnahmen in einen Zusammenhang stellen und vom Grundsatz einer standortangepassten, natur- und landschaftsschonenden Nutzung ausgehen. Das Erarbeiten

solcher Konzepte erfolgt im Rahmen der Landschaftsplanung.

Die von SBN und ITR gemeinsam herausgegebene Broschüre befasst sich mit der Landschaftsplanung in den Gemeinden. Denn vor allem die Gemeinden tragen die Verantwortung. Sie sind gefordert, die Entwicklung ihrer Landschaft in die Hand zu nehmen.

Die Broschüre enthält drei Teile:

- In einem ersten Teil wird begründet, warum die Landschaftsplanung in der Gemeinde notwendig ist, und kurz skizziert, was Landschaftsplanung ist. Der heutige Stand in den Gemeinden wird aufgezeigt und auf die häufigsten Mängel hingewiesen.
- Ein zweiter Teil zeigt drei anregende Fallbeispiele, die den Gemeinden helfen sollen, ihren eigenen Weg zu finden. In übersichtlicher Form werden die Landschaftsplanungen von Cham ZG, Bremgarten BE und Baden AG vorgestellt.
- Im dritten Teil werden grundsätzliche Anforderungen an die Landschaftsplanung in der Gemeinde formuliert und eine Übersicht über die zur Verfügung stehenden Instrumente gegeben.

Die Broschüre richtet sich an alle, die in den Gemeinden Verantwortung tragen, an Gemeinderäte und Gemeinderäten, Verwaltungsangestellte,

Mitglieder von Planungs-, Umwelt- und Naturschutzkommissionen, Mitglieder von Naturschutzorganisationen und Vertreter und Vertreterinnen anderer öffentlicher Interessen, aber auch an Planer und Planerinnen.

Sie ist ein wertvolles Hilfsmittel für den Einstieg in die Landschaftsplanung und zeigt Wege, unsere natürlichen Lebensgrundlagen und unsere Landschaften nachhaltig zu sichern.

## Produkte + Dienstleistungen

### Sytec-Katalog

Mit einer 64 Seiten starken Dokumentation informiert die Sytec Bausysteme AG über Geotextilien, Geomembranen, Stützwandsysteme, Wellstahl-tunnels usw.

Der informative und mit vielen Abbildungen und übersichtlichen Tabellen gestaltete Katalog ist zweisprachig deutsch-französisch und zeigt auch realisierte Projekte. *anthos*-Leserinnen und -Leser können (solange Vorrat) ein Gratisexemplar des Handbuchs anfordern bei: Sytec Bausysteme AG, Laupenstrasse 17, 3001 Bern (Telefon 031/381 42 45).

### Gartenbau- Genossenschaft Zürich

Beratung  
Neuanlagen

Im Holzerhurd 56  
8046 Zürich  
Tel. 01 371 55 55



Renovationen  
Unterhalt

# die guten Gärtner

## Ihre Bezugsquelle für Schweizer Natursteine Votre source de ravitaillement en pierres naturelles suisses

Rorschacher  
Sandstein

**Bärlocher Steinbruch AG**  
9422 Staad/Buchen SG  
Tel. 071/42 20 12

Porphy +  
Granit

**P. De Zanet + Co. AG**  
8730 Uznach SG  
Tel. 055/72 28 44

Alle  
Spaltmaterialien

**Eckardt Natursteine AG**  
8034 Zürich, Seefeldstrasse 198  
Tel. 01/422 08 60  
Fax 01/422 15 27

Sandsteine

**J. + A. Kuster AG, Bäch**  
8807 Freienbach SZ  
Tel. 01/784 25 25  
Fax 01/785 04 52

Sandsteine

**Gebr. Müller AG**  
8732 Neuhaus  
Tel. 055/86 15 93  
Fax 055/86 42 50

Jura-Kalksteine

**Lägern Kalksteinbrüche AG**  
Regensberg  
8162 Steinmaur ZH  
Tel. 01/853 11 88

Quarz-Sandstein

**AG Neue Steinbruch**  
Guber Alpnach  
6055 Alpnach  
Tel. 041/96 28 28

Calanca-Gneis

**Alfredo Polti, Granitindustrie**  
6537 Grono GR  
Tel. 092/82 24 42  
Fax 092/82 10 19

Kiesel-Kalkstein

**SHB STEINBRUCH und**  
**Hartschotterwerk**  
**Blausee-Mitholz AG**  
CH-3714 Frutigen 1  
Tel. 033/71 14 29

# Ihr Vorteil

**Lesen Sie hier, warum Pflanzen von der Baumschule Hauenstein für Sie klare Vorteile bringen.**

Wir führen ein Vollsortiment! – Diese Aussage macht fast jede Baumschule über sich selbst. Was darunter verstanden wird, ist leider sehr unterschiedlich. Sicher haben Sie diese Beobachtung auch schon gemacht.

Was sind Ihre Vorstellungen? Legen auch Sie Wert auf eine Baumschule, bei welcher Sie alle Pflanzen finden, die Ihre Ideen und Kundenwünsche erfüllen? D. h., dass neben einem breiten Sortiment vor allem auch viele verschiedene Größen, Stärken und Stückzahlen vorhanden sind – von der Massenware bis zum mächtigsten Solitär. In einer solchen Baumschule macht das Auslesen Freude und Sinn, für Sie und Ihre Kunden. Meinen Sie nicht auch?

Bei der Baumschule Hauenstein dürfen Sie die obigen Punkte als selbstverständlich voraussetzen. Sie profitieren von einer Riesenauswahl in einer sehr guten Qualität, ohne dass Sie ins Ausland reisen müssen. Somit bleibt Ihnen mehr Zeit für wichtigere Dinge.

Beziehen auch Sie die gewünschten Pflanzen bei der grössten Baumschule in der Schweiz. Der Erfolg wird Ihnen sicher sein. Anruf genügt.

**01 869 00 44, Fax 01 869 18 84**

**Übrigens:** Suchen Sie Formgehölze, z. B. Kugel oder Kegel? Bei uns finden Sie solche Pflanzen bis zum gestandenen Solitär.

***hauenstein  
Rafz***

**Hauenstein AG, Baumschulen/Rosenkulturen  
Landstrasse 42, 8197 Rafz**

Mitglied des Verbandes Schweizerischer Baumschulen



**ESSM** Eidgenössische Sportschule Magglingen  
**EFSM** Ecole fédérale de sport de Macolin  
**SFSM** Scuola federale dello sport di Macolin  
**SFSM** Scuola federale da sport Magglingen

Die Eidg. Sportschule Magglingen sucht für ihre Fach- und Dokumentationsstelle für Sportanlagenbau eine(n)

## technische(n) Sachbearbeiter(in)

mit einer bautechnischen Grundausbildung und Berufserfahrung, vorzugsweise in den Sparten Landschaftsbau, Sportanlagenbau, evtl. Hoch- oder Strassenbau und einem überdurchschnittlichen Sportbezug, z. B. durch Engagement in Vereins-, Verbands- und Veranstaltungsgremien, oder durch eine entsprechende Ausbildung.

Sind Sie interessiert, in einem kleinen Team zugunsten von Architekten, Planern, Sportvereinen, Verbänden, kantonalen und kommunalen Behörden Dienstleistungen zu erbringen, damit Brücken zwischen dem Bauwesen und dem Sport zu schlagen, aber auch einen Beitrag an Bau, Pflege und Unterhalt der ESSM-Anlagen zu leisten? Sind Sie zudem deutscher Muttersprache und verfügen über genügend Französischkenntnisse, um auch Anfragen in französischer Sprache bearbeiten zu können? Falls ja, senden Sie die üblichen Bewerbungsunterlagen an:

**Eidg. Sportschule Magglingen,**  
Personaldienst, 2532 Magglingen  
Anmeldetermin: Mittwoch, 6.12. 1995



**Die OH-Fachleute beschränken sich nicht nur auf Samenlieferung.**

Richtige Entscheidungen zu treffen, ist unsere tägliche Herausforderung. Wir haben das richtige Gespür für die ökologischen Zusammenhänge entwickelt.



**Unsere Erfahrung - Ihr Profit  
Otto Hauenstein Samen AG**

Rafz - Biberist - Landquart - Orbe - Tel. 01 / 869 05 55

# Bezugsquellenregister für Garten- und Landschaftsgestaltung

## Abfallbehälter

Bürli, Spiel- und Sportgeräte AG  
6210 Sursee, Postfach, Tel. 045/21 20 66

## Algenbekämpfung biologisch

H. Gilgen, Optima-Werke  
4142 Münchenstein, Tel. 061/411 02 50

## Anhänger

Fahrzeug Bächli AG  
Fahrzeugbau, Anhänger  
5312 Döttingen, 056/45 40 80

## Ballfanggitter

Walter Zäune AG, 8224 Löhningen  
Tel. 053/35 23 85, Fax 053/35 15 01

## Bänke

Bürli, Spiel- und Sportgeräte AG  
6210 Sursee, Postfach, Tel. 045/21 20 66  
GTSM Magglingen/Zürich, Tel. 01/461 11 30  
Armin Fuchs, 3608 Thun, 033/36 36 56

## Baumpflege

Tilia Baumpflege AG, 5262 Frick  
Tel. 064/61 40 21  
Woodtli Baumpflege, Melchenbühlweg 24  
3006 Bern, Tel. 031/351 57 43  
(Filialen in Bern, West- und Ostschweiz)

## Baumregenerierung

Walter Rothen AG, 3110 Münsingen  
Tel. 031/721 21 91

## Baumsanierung

Begrünungen Hunn AG, Muri AG, 057/44 22 25

## Baum- und Rosenpfähle

RIWA AG, 8913 Ottenbach, Tel. 01/761 77 55

## Baumscheiben

Cewag Baustoffe, 3186 Düdingen  
Tel. 037/43 12 61, Fax 037/43 38 70

## Baumschulvlies

HORTIMA AG, 5212 Hausen  
Tel. 056/41 57 39, Fax 056/41 30 84

## Befahrbarer Vakuum-Bodenbeläge

Truttmann & Co., Zementwarenfabrik  
8105 Regensdorf, Tel. 01/840 38 63  
Fax 01/870 01 63

## Begrünung von Bauwerken

Kombinierbare Grossgefässe AGORA  
Eternit AG, 8867 Niederurnen, 058/23 13 71

## Begrünung an/auf Gebäuden

Kombinierbare Grossgefässe AGORA  
Eternit AG, 8867 Niederurnen, 058/23 13 71

## Begrünungssysteme

VERDYOL INTERNATIONAL AG  
4224 Nenzlingen, Tel. 061/741 22 44  
Fax 061/741 23 60

## Beregnungsanlagen

Hilba AG, Bewässerungstechnik, Bachenbülach  
«TORO» Werksvertretung  
Tel. 01/860 41 22, Fax 01/861 14 40

## Beregnungs- und Bewässerungsanlagen bzw. Pumpen

Perrottet + Piller AG/SA, 3178 Bösingen  
Bewässerungen/Arrosages  
Tel. 031/747 85 44, Fax 031/747 96 32

## Betonpflanzentröge

Truttmann & Co., Zementwarenfabrik  
8105 Regensdorf, Tel. 01/840 38 63  
Fax 01/870 01 63

## Bewässerungssysteme

Hilba AG, Bewässerungstechnik, Bachenbülach  
«TORO» Werksvertretung  
Tel. 01/860 41 22, Fax 01/861 14 40

## Biotope

Samuel Widmer, 8706 Meilen  
Tel. 01/923 04 19

## Blumenkübel

Kombinierbare Grossgefässe AGORA  
Eternit AG, 8867 Niederurnen, 058/23 13 71

## Böschungsbegrünungen

Begrünungen Hunn AG, Muri AG, 057/44 22 25

## Böschungselemente

Cewag Baustoffe, 3186 Düdingen  
Tel. 037/43 12 61, Fax 037/43 38 70

## Böschungssicherung

Beton Christen AG, 4020 Basel, 061/311 78 30  
Begrünungen Hunn AG, Muri AG, 057/44 22 25  
Lägern-Kalksteinbrüche AG Regensberg  
8162 Steinmaur, Tel. 01/853 11 88  
Fax 01/853 09 30

## Brunnenanlagen

Beton Christen AG, 4020 Basel, 061/311 78 30  
Armin Fuchs, 3608 Thun, 033/36 36 56  
Hänsli Gartenbau AG  
Abt. BRUNNEN, 8632 Tann  
Tel. 055/31 47 32, Fax 055/31 36 79  
Lägern-Kalksteinbrüche AG Regensberg  
8162 Steinmaur, Tel. 01/853 11 88  
Fax 01/853 09 30

## Dachbegrünung

Otto Hauenstein, Samen, Rafz ZH  
Tel. 01/869 05 55, Fax 01/869 13 22  
Hilba AG, Bewässerungstechnik, Bachenbülach  
«TORO»-Werksvertretung  
Tel. 01/860 41 22, Fax 01/861 14 40  
Kombinierbare Grossgefässe AGORA  
Eternit AG, 8867 Niederurnen, 058/23 13 71  
Sarnafil AG Sarnavet, 6060 Sarnen  
Tel. 041/66 97 97, Fax 041/66 97 50

## Dachbegrünung extensiv

Begrünungen Hunn AG, Muri AG, 057/44 22 25

## Dachgarten-Systeme

Sarnafil AG Sarnavet, 6060 Sarnen  
Tel. 041/66 97 97, Fax 041/66 97 50

## Dünger, biologischer

H. Gilgen, Optima-Werke  
4142 Münchenstein, Tel. 061/411 02 50

## Erden

H. Gilgen, Optima-Werke  
4142 Münchenstein, Tel. 061/411 02 50

## Erosionsschutzmatten mit Saatgut

Begrünungen Hunn AG, Muri AG, 057/44 22 25

## Erosionsschutzprodukte

VERDYOL INTERNATIONAL AG  
4224 Nenzlingen, Tel. 061/741 22 44  
Fax 061/741 23 60

# Bezugsquellenregister für Garten- und Landschaftsgestaltung

## Fallschutzplatten

Bürli, Spiel- und Sportgeräte AG  
6210 Sursee, Postfach, Tel. 045/21 20 66  
Armin Fuchs, 3608 Thun, Tel. 033/36 36 56

## Federwipptiere

Bürli, Spiel- und Sportgeräte AG  
6210 Sursee, Postfach, Tel. 045/21 20 66

## Fertigrasen

Otto Hauenstein, Samen, Rafz ZH  
Tel. 01/869 05 55, Fax 01/869 13 22

## Folien

H. Gilgen Optima-Werke  
4142 Münchenstein, Tel. 061/411 02 50

## Fotobedarf/Fotoartikel

FOTO TOTAL Fach- und Flugfotografie  
Fachlabor, Bildagentur  
Comet-Photo AG, Turnerstr. 7a, 8023 Zürich  
Tel. 01/361 97 80, Fax 01/363 49 18

## Friedhöfegestaltung

SEGA-VERTRIEB-ZÜRICH  
Wasserzapfstellen und Urnenklassen  
8002 Zürich, Riederstr. 15, Tel. 01/202 85 71

## Frost- und tausatzbeständige Vakuum-Betonprodukte

Truttmann & Co., Zementwarenfabrik  
8105 Regensdorf, Tel. 01/840 38 63  
Fax 01/870 01 63

## Gartenbänke

Armin Fuchs, 3608 Thun, 033/36 36 56

## Gartenbau

Gartenbau AG, Clausiusstrasse 67  
8006 Zürich, Tel. 01/252 66 00

## Gartengestaltungssteine aus Naturstein

Kuster Steinbrüche AG Bäch  
Tel. 01/784 25 25, Fax 01/785 04 52

## Gartenkies

Lägern-Kalksteinbrüche AG Regensberg  
8162 Steinmaur, Tel. 01/853 11 88  
Fax 01/853 09 30

## Gartenleuchten

Cewag Baustoffe, 3186 Düdingen  
Tel. 037/43 12 61, Fax 037/43 38 70

## Gartenmöbel

Armin Fuchs, 3608 Thun, Tel. 033/36 36 56

## Gartenpflege

Gartenbau AG, Clausiusstrasse 67  
8006 Zürich, Tel. 01/252 66 00

## Gehweg- und Gartenplatten

Lägern-Kalksteinbrüche AG Regensberg  
8162 Steinmaur, Tel. 01/853 11 88  
Fax 01/853 09 30

Alfredo Polti, 6537 Grono, Calanca-Gneis  
Tel. 092/82 24 42, Fax 092/82 10 19

Truttmann & Co., Zementwarenfabrik  
8105 Regensdorf, Tel. 01/840 38 63  
Fax 01/870 01 63

## Geotextilien, organisch

Begrünungen Hunn AG, Muri AG, 057/44 22 25

## Gewächshäuser

Werner Feustle, Gewächshausbau  
8370 Sirnach, Fax 073/26 38 19  
Tel. 073/26 19 80 + 26 38 20

## Hundetoiletten (SAC-O-MAT)

Bürli, Spiel- und Sportgeräte AG  
6210 Sursee, Postfach, Tel. 045/21 20 66

## Hydraulische Hubarbeitsbühnen

Vermietung von Hubarbeitsbühnen in der ganzen Schweiz durch die maltech-organisation, Zentrale Vermittlungsstelle: 01/817 14 22

## Hydraulische Särbellen

Begrünungen Hunn AG, Muri AG, 057/44 22 25

## Jute-Erosionsschutznetze

Begrünungen Hunn AG, Muri AG, 057/44 22 25

## Kinderspielplatzgeräte, TÜV-geprüft

Bürli, Spiel- und Sportgeräte AG  
6210 Sursee, Postfach, Tel. 045/21 20 66

## Kinder-Unfallverhütungsschilder

Bürli, Spiel- und Sportgeräte AG  
6210 Sursee, Postfach, Tel. 045/21 20 66

## Kletterbäume, drehbar

Armin Fuchs, 3608 Thun, Tel. 033/36 36 56

## Kokosgewebe

Begrünungen Hunn AG, Muri AG, 057/44 22 25

## Kompostschutzwiles

HORTIMA AG, 5212 Hausen  
Tel. 056/41 57 39, Fax 056/41 30 84

## Kompostierungs- und Zerkleinerungsmaschinen

AD. BACHMANN AG, 9554 Tägerschen TG  
Tel. 073/45 13 45, JENZ-Generalvertretung

## Metallegestaltung

C. Zimmermann, Schmiedeeisen, 8874 Mühlhorn  
Tel. + Fax 058/321 001, Tel. 058/321 000

## Moosbekämpfung

H. Gilgen, Optima-Werke  
4142 Münchenstein, Tel. 061/411 02 50

## Mulch

H. Gilgen, Optima-Werke  
4142 Münchenstein, Tel. 061/411 02 50

## Mulchmatten, organisch

Toplan-Mulchplatten –  
unkrautfrei im Stammbereich  
Biohum-Werk, D-53340 Meckenheim  
Tel. 0049/2225-5031, Fax 0049/2225-16491

VERDYOL INTERNATIONAL AG  
4224 Nenzlingen, Tel. 061/741 22 44  
Fax 061/741 23 60

## Naturbausteine

Bärlocher, 9422 Buchen-Staad  
Steinbruch + Steinhauerei AG  
Tel. 071/42 20 12

## Natursteine

Kuster Steinbrüche AG Bäch  
Tel. 01/784 25 25, Fax 01/785 04 52

Lägern-Kalksteinbrüche AG Regensberg  
8162 Steinmaur, Tel. 01/853 11 88  
Fax 01/853 09 30

Alfredo Polti, 6537 Grono, Calanca-Gneis  
Tel. 092/82 24 42, Fax 092/82 10 19

# Bezugsquellenregister für Garten- und Landschaftsgestaltung

## Palisadenrundholz

RIWA AG, 8913 Ottenbach, Tel. 01/761 77 55

## Parkbänke

Armin Fuchs, 3608 Thun, 033/36 36 56

## Parkmöbel

BIGLA AG, 3507 Biglen, Tel. 031/700 91 11

## Parkmobiliar

Bürli, Spiel- und Sportgeräte AG  
6210 Sursee, Postfach, Tel. 045/21 20 66

## Pfähle

HORTIMA AG, 5212 Hausen  
Tel. 056/41 57 39, Fax 056/41 30 84  
RIWA AG, 8913 Ottenbach, Tel. 01/761 77 55

## Pflanzentröge und -gefässe

Kombinierbare Grossgefässe AGORA  
Eternit AG, 8867 Niederurnen, 058/23 13 71  
Sarnafil AG Sarnavet, 6060 Sarnen  
Tel. 041/66 97 97, Fax 041/66 97 50

## Produkte und Maschinen für die hydraulische Begrünung

VERDYOL INTERNATIONAL AG  
4224 Nenzlingen, Tel. 061/741 22 44  
Fax 061/741 23 60

## Rankanlagen

Walter Zäune AG, 8224 Löhningen  
Tel. 053/35 23 85, Fax 053/35 15 01

## Rasengittersteine

Cewag Baustoffe, 3186 Düdingen  
Tel. 037/43 12 61, Fax 037/43 38 70

## Rasenspielfelder

Walter Rothen AG, 3110 Münsingen  
Tel. 031/721 21 90

## Rollbrettbahnen

GUT BAU AG, 6048 Horw, Tel. 041/47 15 15

## Schilfrohr-Matten

Stroba-Naturbaustoffe  
Kemptthal/ZH, vis-à-vis Bahnhof  
Tel. 052/33 10 10, Fax 052/33 28 13

## Spielplatzgeräte, TÜV-geprüft

Bürli, Spiel- und Sportgeräte AG  
6210 Sursee, Postfach, Tel. 045/21 20 66  
Armin Fuchs, 3608 Thun, Tel. 033/36 36 56

## Sportanlagenbau

Walter Rothen AG, 3110 Münsingen  
Tel. 031/721 21 91

## Sportgeräte für Aussenanlagen

Bürli, Spiel- und Sportgeräte AG  
6210 Sursee, Postfach, Tel. 045/21 20 66

## Sportplatzregeneration

Walter Rothen AG, 3110 Münsingen  
Tel. 031/721 21 91

## Springbrunnen

Samuel Widmer  
8706 Meilen, Tel. 01/923 04 19

## Stützmauern

Lägern-Kalksteinbrüche AG Regensberg  
8162 Steinmaur, Tel. 01/853 11 88  
Fax 01/853 09 30

## Tennis-, Golf- und Sportplatzbewässerungen

Hilba AG, Bewässerungstechnik, Bachenbülach  
«TORO»-Werksvertretung  
Tel. 01/860 41 22, Fax 01/861 14 40

## Tennis- und Sportplatzbewässerungen

Perrottet + Piller AG/SA, 3178 Bösingen  
Bewässerungen/Arrosages  
Tel. 031/747 85 44, Fax 031/747 96 32

## Tennisübungswände

GUT BAU AG, 6048 Horw, Tel. 041/47 15 15

## Tischtennistische

Bürli, Spiel- und Sportgeräte AG  
6210 Sursee, Postfach, Tel. 045/21 20 66  
GUT BAU AG, 6048 Horw, Tel. 041/47 15 15

## Torf

H. Gilgen, Optima-Werke  
4142 Münchenstein, 061/411 02 50

## Treppen- und Mauerelemente

Trutmann & Co., Zementwarenfabrik  
8105 Regensdorf, Tel. 01/840 38 63  
Fax 01/870 01 63

## Unkrautbeseitigung

Brühwiler Maschinen AG, 8362 Balterswil  
Telefon 073/43 15 15, Telefax 073/43 31 11  
Schaffner Terra-Tech AG  
4702 Oensingen, Tel. 062/76 22 85

## Vermessungen

Schenkel Vermessungen AG, Lindenbachstr. 9,  
8006 Zürich, 01/361 07 00, Baumkataster, Biotop-  
kartierungen, Parkpflegewerke, Luftbildaufnah-  
men, Luftbildinterpretationen, Altlastenkataster

## Vliese

H. Gilgen, Optima-Werke  
4142 Münchenstein, Tel. 061/411 02 50

## Wildstauden und Samen

P. Willi + M. Durrer Wildstaudengärtnerei  
6274 Eschenbach, Tel. 041/89 10 70/89 12 20

## Zäune

John AG, Zaunbau  
5268 Eiken  
Tel. 064/61 16 01  
Walter Zäune AG, 8224 Löhningen  
Tel. 053/35 23 85, Fax 053/35 15 01

# Schweizer Baumschulen empfehlen sich Ces pépinières suisses sollicitent votre confiance



Pfenninger  
Baumschulen AG

CH-8610 Uster-Winikon ZH  
Tel. 01/941 17 37 Fax 01/941 62 06

Die grosse Auswahl für den Garten-Gestalter

**J.HUG**

Baumschulen  
8157 Dielsdorf ZH  
Telefon 01/853 12 10



Baumschulen, Rosenkulturen, Ziersträucher, Rhododendron, Koniferen, Zierbäume, starke Solitärpflanzen, Bodenbedecker und Containerpflanzen.

## PFLANZEN AUS DER BAUMSCHULE

- Rosen, Obstgehölze
- Heckenpflanzen, Nadelhölzer
- Ziergehölze – Solitär
- Containerpflanzen

R. Hämmig Baumschule  
8132 Egg, 01/984 14 33, Fax 01/984 14 82

## Moorbeetpflanzen

Rhododendren und Azaleen,  
dichte Büsche, auch für Hecken geeignet

**Selegger**  
**MOOR**

Rifferswil/ZH  
Büro: Im Grüt, 8134 Adliswil  
Tel. 01/710 61 76, Fax 710 61 82



Baumschule und Staudenkulturen  
3175 Flamatt

*Adolf Meyer*

- Grosses Staudensortiment, Wildstauden
- Sumpf- und Wasserpflanzen
- Gehölze
- Alleeäbäume
- Rhododendron (viele Wildarten)

Telefon 031/741 11 04, Telefax 031/741 24 46

Baumschulen Gärtnerei Blumenhaus  
Gartencenter

**Hoffmann**

Tel. 01/750 31 31  
Telefax 01/750 32 22  
8103 Unterengstringen

## R. Huber, Dottikon AG

Tausend Rosensorten,  
wir können (fast) alle Wünsche erfüllen.

Umfassendes Baumschulsortiment.

- sämtliche Gehölze für den Gartenbau
- reichhaltiges Container-Sortiment
- Wildgehölze für den Strassenbau und die Landschaftsgestaltung

Verlangen Sie unsere Vorratsliste.  
Tel. 071/85 30 30 Fax 071/85 41 56

**füllermann+co**  
**baumschulen**  
**9202 gossau**

Hermann Zulauf AG  
5107 Schinznach-Dorf

Telefon 056/43 31 31



Solitärpflanzen und Massenware  
von Ziersträuchern und Allee-  
bäumen sowie von Nadelgehölzen.  
Rosen, Obst und Beerenobst  
in hervorragender Qualität.

## KONRAD ROTH AG

8593 KESSWIL  
Baumschulen  
Telefon 071/633555  
Telefax 071/634424



Das Sortiment  
für Landschaft,  
Garten, Park.

Tel. 01/713 23 00  
Fax 01/713 09 06  
8135 Langnau a. A.



**wüthrich** baumschulen ag  
8592 utwil

Telefon 071/636633

Direkt vom Produzenten:  
einheimische Wildgehölze, Heckenpflanzen  
Forstpflanzen, Jungpflanzen für  
Weihnachtsbäume

Bürgi's  
Forstbaumschulen AG,  
5256 Zeihen

Telefon 064/66 13 52,  
ab November 1995: 062/876 13 52

Patricia Willi + Margrit Durrer  
Wildstaudengärtnerei  
6274 Eschenbach



Grosses Sortiment an  
Wildstauden  
für alle Standorte  
Wildstaudensamen  
und Samenmischungen

041 89 10 70 Fax 041 89 12 20

**Hauenstein**  
**Rafz**

Hauenstein AG  
Baumschulen/Rosenkulturen  
8197 Rafz Telefon 01/869 00 44

Grosse Auswahl an: Bäumen, Sträuchern,  
Obst, Beeren, Stauden, Rosen.  
Spezialität: Starke Solitärbäume.

Führender Betrieb mit 50 ha Baumschulen für  
Hecken- und Forstpflanzen, Wildgehölze,  
Wildrosen, Weiden, Koniferen und Laubgehölze  
komplette Heckensortimente

Baumschulen in Kaiseraugst, Rheinfelden und Muri/AG

## H. + K. Walder AG Riehen

Im Hirshalm 48, 4125 Riehen 2  
Tel. 061/601 19 33 Fax 061/601 19 35



**WALDER**

Forstbaumschulen  
Pépinières forestières

# anthos

Zeitschrift für Freiraumgestaltung, Grün- und Landschaftsplanung  
Revue pour l'aménagement des espaces libres et du paysage  
Periodical for landscape architecture and landscape planning



## anthos Abonnement/subscription

Ja, ich bestelle  
Oui, je commande  
Yes, I order

anthos

Jahresabonnement  
abonnement  
subscription

### Preis/prix/price:

- Schweiz/Suisse/Switzerland sFr. 59.-\*
- Europa/Europe sFr. 59.-
- Übersee/outre-mer/oversea sFr. 65.-
- Student(in) Schweiz/étudiants suisses/  
Swiss students sFr. 29.50\*
- Student(in) Europa/étudiants Europe/students Europe  
sFr. 29.50
- Student(in) andere Länder/étudiants autre pays/  
students other countries sFr. 32.50

\* inkl. 2 % MWSt.

### Genaue Adresse/adresse exacte/ exact address + Beruf/profession

---

---

---

Datum/Date:

Unterschrift/Signature:

504

## Geschenk-Abonnement/ abonnement-cadeau/anthos as a gift

Ich bestelle 1 Geschenk-Abonnement anthos für:

Je commande 1 abonnement-cadeau anthos pour:

I order 1 subscription anthos as a gift for:

Name, Beruf und Adresse des Beschenkten:  
Nom, profession et adresse du bénéficiaire:  
Name, profession and address of the receiver:

---

---

---

Name und Adresse des Spenders:  
Nom et adresse du donneur:  
Name and address of the donater:

---

---

---

Datum/Date:

Unterschrift/Signature:

504

# anthos

Zeitschrift für Freiraumgestaltung, Grün- und Landschaftsplanung  
Revue pour l'aménagement des espaces libres et du paysage  
Periodical for landscape architecture and landscape planning



## WEKAinformativ.

WEKA Verlag AG Fachzeitschriften  
Hermetschloostrasse 75  
Postfach  
8010 Zürich  
Telefon 01-432 04 56  
Telefax 01-432 94 36



An/à/to

WEKA Verlag AG  
Fachzeitschriften  
Hermetschloostrasse 75  
Postfach  
CH-8010 Zürich



## WEKAinformativ.

WEKA Verlag AG Fachzeitschriften  
Hermetschloostrasse 75  
Postfach  
8010 Zürich  
Telefon 01-432 04 56  
Telefax 01-432 94 36



An/à/to

WEKA Verlag AG  
Fachzeitschriften  
Hermetschloostrasse 75  
Postfach  
CH-8010 Zürich

# IDEENWETTBEWERB «AUSSENRÄUME 5»

*zur Erlangung von Vorschlägen für eine temporäre oder permanente gestalterische Verbesserung der Aussenräume und eine sichtbare Vernetzung des Schulgebietes im Kreis 5, umfassend das Gebiet Limmatstrasse-Sihlquai-Limmatplatz.*

**TEILNAHMEBERECHTIGUNG:** Architektinnen und Architekten, Landschaftsarchitektinnen und -architekten, Kunstschaefende und Studierende der ETH, Höherer Technischer Lehranstalten und der Schule für Gestaltung. Arbeitsgemeinschaften sind zugelassen.

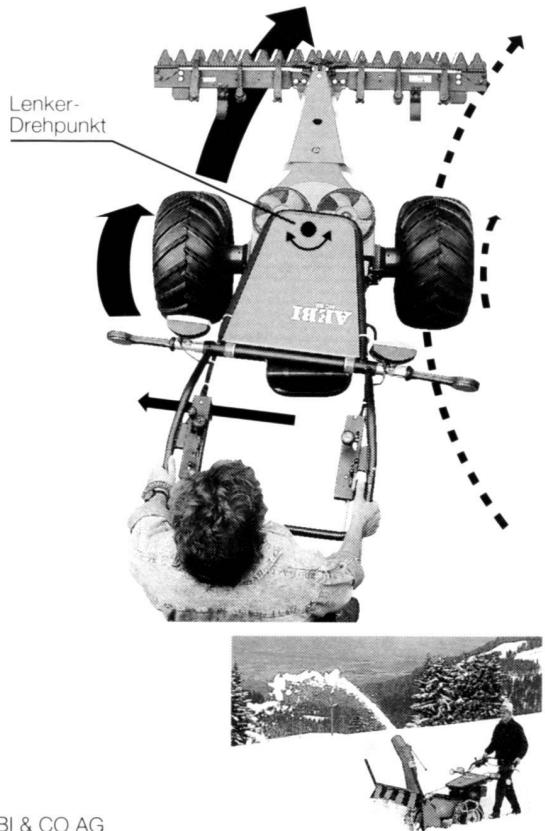
**WETTBEWERBSUNTERLAGEN:** Können gegen eine Gebühr von Fr. 60.– beim Stadtplanungsamt Zürich, Werdmühleplatz 3, 8001 Zürich (Büro 211, 2. Stock), abgeholt werden. Gegen Einzahlung von Fr. 70.– an die Stadtkasse Zürich, PC-Konto 80–2000–1 Vermerk «Stadtplanungsamt, Wettbewerb Aussenräume 5» Kto-Nr. 3520.00.1017.001/3107, werden die Wettbewerbsunterlagen nach Zahlungseingang per Post zugestellt. Eine Rückerstattung der Gebühr kann aus technischen Gründen nicht erfolgen.

**PREISSUMME:** Für Preise und Ankäufe steht eine Summe von insgesamt Fr. 120'000.– zur Verfügung.

**EINSENDGESCHLUSS:** Letzter Einsende-/Abgabetermin der Arbeiten ist Freitag, 29. März 1996.

**JURIERUNG UND PREISVERLEIHUNG:** Die Jurierung durch eine Fachjury erfolgt im April 1996. Preisverleihung: Mai 1996, verbunden mit der Vernissage einer öffentlichen Ausstellung der eingereichten Arbeiten.

534



**Gras abschneiden:  
Locker und leicht, wie nie zuvor.**

**NEU**



Der neue **Komfortmäher AEBI Hydrocut HC55** ist unvergleichbar anders und arbeitet in jeder Lage mit hoher Leistung, sicher und unerreicht bodenschonend. Dank dem einfachen Geräte-Steckanschluss ist der Hydrocut HC55 in der Landwirtschaft, im Kommunaldienst, in der Areal- und Grünflächenpflege sowie im Winterdienst als wirtschaftliche Mehrzweckmaschine einsetzbar. Und das rund ums Jahr, bei jedem Wetter. Diese bisher unerreichte Bodenschonung bewirkt die neue und einzigartige, von AEBI entwickelte, **Aktiv-Lenkung**. Hindernisse können absolut sauber und ohne Nacharbeit ausgemäht werden. Und selbst längste Mäheinsätze bewältigen Sie sogar am Steilhang locker und leicht. Eine entspannte und flexible Handhaltung gestaltet die neuartige Lenkerform. Sogar einhändiges Lenken ist möglich. Subtil per Daumen steuern Sie elektronisch die Arbeitsgeschwindigkeit über die beiden hydrostatischen Fahrantriebe. Verlangen Sie jetzt eine Vorführung und den ausführlichen Prospekt.

AEBI & CO AG  
Maschinenfabrik  
CH-3400 Burgdorf  
Telefon 034 21 61 21  
Telefax 034 23 17 65

**Mit AEBI schneiden Sie am besten ab.**

**AEBI**



♦ Mitglied des Verbandes Schweizerischer Baumschulen

## KONRAD ROTH AG

8593 KESSWIL

am Bodensee

Baumschulen

Telefon 071/63 35 55  
Telefax 071/63 44 24

Gratis-Fax für Bestellungen 155 35 53

Unsere wichtigsten Dienstleistungsmerkmale sind:

- Grosses Sortiment an
  - Alleebäumen
  - Solitärbäumen
  - Solitärsträuchern
  - leichten Büschen
  - Containerpflanzen
  - Rosen
  - Heckenpflanzen
  - Stauden
- Kurze Lieferzeiten
- Gratis-Fax für Ihre Bestellungen  
Fax Nr. 155 35 53  
Verlangen Sie unseren  
Gratis-Fax-Bestellblock
- Verlangen Sie unsere Vorratsliste.

## Sandgestrahlte Betonartikel

für den allgemeinen Gartenbau,  
Dachgärten, Friedhofsanlagen usw.



## Trutmann Zementwaren

Trutmann + Co.  
Zementwarenfabrik  
Trockenloostrasse 105  
8105 Regensdorf  
Telefon 01/840 38 63